



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/COP/DEC/X/2
29 October 2010

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ

Десятое совещание
Нагоя, Япония, 18-29 октября 2010 года
Пункт 4.2 повестки дня

X/2. Стратегический план в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и целевые задачи по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятые в Айти

Конференция Сторон,

ссылаясь на свое решение IX/9, в котором она поручила Рабочей группе по обзору осуществления Конвенции подготовить на ее третьем совещании для рассмотрения и принятия Конференцией Сторон на ее 10-м совещании пересмотренный и обновленный Стратегический план, включая пересмотренную цель сохранения биоразнообразия,

приветствуя материалы, представленные Сторонами и наблюдателями, с изложением мнений об обновлении и пересмотре Стратегического плана и различные консультации, проведенные Сторонами, секретариатом Конвенции о биологическом разнообразии, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, инициативой Международного союза охраны природы и природных ресурсов (МСОП) «2010 год: Обратный отсчет» и другими партнерами, включая региональные консультации, Неформальный экспертный семинар по обновлению Стратегического плана Конвенции на период после 2010 года, проводившийся в Лондоне 18–20 января 2010 года, и шестую Трондхеймскую конференцию Организации Объединенных Наций/Норвегии по вопросам биоразнообразия, проводившуюся в Трондхейме (Норвегия) 1-5 февраля 2010 года,

выражая признательность правительствам Бельгии, Бразилии, Германии, Греции, Египта, Ирландии, Кении, Норвегии, Панамы, Перу, Соединенного Королевства, Швеции, Эфиопии и Японии за организацию этих консультаций, а также за их финансовые вклады,

приветствуя также участие различных органов системы Организации Объединенных Наций, совещания которых были созваны в рамках Группы по управлению окружающей средой, и научного сообщества, совещания которого были созваны в рамках ДИВЕРСИТАС, Межакадемической группы национальных академий наук и посредством других каналов,

/...

признавая, что Стратегический план в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы представляет собой полезную и гибкую систему, значимую для всех конвенций, связанных с биоразнообразием,

отмечая с озабоченностью выводы, приведенные в третьем издании Глобальной перспективы в области биоразнообразия, в которых подтверждается, что цель в области сохранения биоразнообразия, намеченная на 2010 год, не была достигнута полностью, и также *отмечая*, что в Перспективе приводится оценка препятствий, помешавших выполнению цели, дается анализ возможных сценариев будущего в области биоразнообразия и проводится обзор возможных мер, которые могут быть приняты для сокращения будущих потерь,

приветствуя также доклады об исследовании по теме Экономика экосистем и биоразнообразия,

1. *принимает* Стратегический план в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и целевые задачи по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятые в Айти, которые прилагаются к настоящему решению;

2. *принимает к сведению* предварительное техническое обоснование, возможные индикаторы и предлагаемые основные этапы для целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, которые приведенные в записке Исполнительного секретаря (UNEP/CBD/COP/10/9)¹;

3. *настоятельно призывает* Стороны и другие правительства при поддержке межправительственных и других организаций (в зависимости от случая) осуществлять Стратегический план в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы, и в частности:

a) обеспечивать участие на всех уровнях, чтобы стимулировать всемерный и эффективный вклад женщин, коренных и местных общин, организаций гражданского общества, частного сектора и субъектов деятельности из всех других секторов в полное осуществление целей Конвенции и Стратегического плана;

b) разработать национальные и региональные целевые задачи, используя Стратегический план и целевые задачи по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятые в Айти, как гибкую структуру, в соответствии с национальными приоритетами и возможностями и с учетом как глобальных целевых задач, так и положения дел и тенденций в области биологического разнообразия в стране и ресурсов, обеспечиваемых за счет стратегии мобилизации ресурсов, для внесения вклада в коллективные глобальные усилия по достижению глобальных целевых задач и представить об этом доклад на 11-м совещании Конференции Сторон;

c) провести обзор и соответственно обстоятельствам обновление и пересмотр своих национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия в соответствии со Стратегическим планом и руководящими указаниями, принятыми в решении IX/9, в том числе путем включения своих национальных целевых задач в свои национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия, принятые в качестве инструмента политики, и представить об этом доклад на 11-м или 12-м совещании Конференции Сторон;

d) использовать пересмотренные и обновленные национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия в качестве эффективных инструментов,

¹ Данная записка была обновлена в соответствии с принятыми целевыми задачами и с учетом положений, перечисленных в сноске к пункту 17 g), и распространена в качестве документа UNEP/CBD/COP/10/27/Add.1.

позволяющих правительствам и частному сектору на всех уровнях включать цели сохранения биоразнообразия в политику и стратегии национального развития и сокращения бедности, в национальную отчетность (насколько это уместно), в сектора экономики и в процессы пространственного планирования;

е) проводить мониторинг и обзор осуществления своих национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия в соответствии со Стратегическим планом и своими национальными целевыми задачами, используя комплект индикаторов, разработанных для Стратегического плана, в качестве гибкой структуры, и представить об этом отчет Конференции Сторон в своих пятых и шестых национальных докладах и любыми другими средствами, которые будут определены Конференцией Сторон;

ф) поддерживать обновление национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия в качестве эффективных инструментов, стимулирующих реализацию Стратегического плана и включение тематики биоразнообразия в работу на национальном уровне, учитывая аспект взаимодействия между конвенциями, связанными с биоразнообразием, сообразно их соответствующим мандатам;

г) поощрять формирование и использование научной информации, разрабатывать методологии и инициативы для мониторинга состояния и тенденций в области биоразнообразия и экосистемных услуг, обмениваться данными, разрабатывать индикаторы и меры и проводить регулярные и своевременные оценки в поддержку предлагаемой новой Межправительственной платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам и эффективной работы Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям в целях укрепления научно-политического взаимодействия, содействуя тем самым более эффективному осуществлению Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы;

4. *предлагает* Сторонам учитывать в соответствующих случаях Декларацию Организации Объединённых Наций о правах коренных народов² в процессе реализации Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и согласно положениям национального законодательства;

5. *настоятельно призывает* региональные организации рассмотреть вопрос разработки или обновления региональных стратегий сохранения биоразнообразия (в зависимости от случая), включая согласование региональных целевых задач, как средства дополнения и поддержания национальных мер и внесения вклада в реализацию Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы;

6. *подчеркивает* необходимость проведения мероприятий по созданию потенциала и эффективному обмену знаниями в соответствии с решениями VIII/8, IX/8 и другими соответствующими решениями Конференции Сторон в целях оказания поддержки всем странам, в особенности развивающимся странам, и в частности наименее развитым странам, малым островным развивающимся государствам и наиболее экологически уязвимым странам, а также странам с переходной экономикой и коренным и местным общинам в реализации Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы;

² Резолюция Генеральной Ассамблеи 61/295 от 13 сентября 2007 года.

7. *подчеркивая*, что более глубокие знания о биоразнообразии и экосистемных услугах и их использовании являются одним из важных инструментов для разъяснения и учета тематики биоразнообразия, *предлагает* Сторонам и другим правительствам использовать выводы исследования по теме Экономика экосистем и биоразнообразия и других соответствующих исследований для выработки аргументации в пользу инвестирования средств в биоразнообразии и экосистемные услуги и укрепления политической приверженности делу сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на самом высоком уровне;

8. *ссылается* на решение IX/8, в котором содержится призыв учитывать гендерную проблематику в национальных стратегиях и планах действий по сохранению биоразнообразия, и на решение IX/24, в котором Конференция Сторон утвердила План действий по обеспечению гендерного равенства в рамках Конвенции, предложив Сторонам, кроме всего прочего, включать гендерный фактор в процесс осуществления Конвенции и стимулировать гендерное равенство в процессе достижения трех целей Конвенции, и *предлагает* Сторонам включать в соответствующих случаях гендерные соображения в процесс реализации Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы, в цели, целевые задачи по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятые в Айти, и в индикаторы;

9. *ссылаясь* на свою «Структуру определения программных приоритетов на четырехлетний период 2010-2014 годов, связанных с использованием ресурсов ГЭФ для целей сохранения и устойчивого использования биоразнообразия», предложенную в решении IX/31, и *отмечая*, что цель 5 Стратегии для основной сферы деятельности по снижению угроз биоразнообразию в рамках пятого пополнения ГЭФ заключается в «интеграции обязательств по КБР в национальные процессы планирования за счет проведения стимулирующих мероприятий», *предлагает* Глобальному экологическому фонду в срочном порядке оказать Сторонам, имеющим право на получение помощи, поддержку в пересмотре их национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия в соответствии со Стратегическим планом в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы;

10. *настоятельно призывает* Стороны, и в частности Стороны, являющиеся развитыми странами, и предлагает другим правительствам и международным финансовым учреждениям, банкам регионального развития и другим многосторонним финансовым учреждениям оказывать достаточную, предсказуемую и своевременную финансовую поддержку Сторонам, являющимся развивающимися странами, и в частности наименее развитыми странами, малыми островными развивающимися государствами и наиболее экологически уязвимыми странами, а также странам с переходной экономикой для создания возможностей полной реализации обновленного Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и *вновь заявляет*, что степень эффективности выполнения Сторонами, являющимися развивающимися странами, своих обязательств в рамках настоящей Конвенции будет зависеть от эффективности выполнения Сторонами, являющимися развитыми странами, своих обязательств в рамках настоящей Конвенции касательно финансовых ресурсов и передачи технологии;

11. *предлагает* Глобальному экологическому фонду оказывать адекватную, своевременную и предсказуемую финансовую поддержку странам, имеющим право на получение помощи, чтобы позволить им осуществлять обновленный Стратегический план в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы;

12. *ссылаясь* на свою стратегию мобилизации ресурсов в поддержку достижения трех целей Конвенции (приложение к решению IX/11 В), *предлагает* Сторонам и соответствующим организациям, включая членов Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, Всемирному Банку, региональным банкам развития и другим соответствующим международным и региональным органам вместе с неправительственными организациями и структурами предпринимательского сектора предоставлять необходимые ресурсы для реализации Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы, особенно в развивающихся странах, и в частности в наименее развитых странах и в малых островных развивающихся государствах, и в странах с переходной экономикой;

13. *постановляет*, что четвертое издание Глобальной перспективы в области биоразнообразия готовится с целью проведения промежуточного обзора результатов на пути достижения целевых задач, принятых в Айти, включая анализ вклада реализации Конвенции и Стратегического плана в достижение целевых задач Целей развития на тысячелетие, намеченных на 2015 год;

14. *напоминая*, что роль Конференции Сторон заключается в постоянном слежении за выполнением Конвенции, *постановляет*, что на будущих совещаниях Конференция Сторон проводит обзор результатов реализации Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы, обмен опытом, актуальным для реализации, и даются руководящие указания о средствах устранения встреченных препятствий;

15. *постановляет* рассмотреть на своем 11-м совещании вопрос о необходимости и возможной разработке дополнительных механизмов или оптимизации существующих механизмов, таких как Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям и Рабочая группа открытого состава по обзору осуществления Конвенции, чтобы позволить Сторонам выполнять свои обязательства в рамках Конвенции и осуществлять Стратегический план в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы;

16. *предлагает*:

а) Сторонам и другим правительствам на предстоящих совещаниях органов, принимающих решения, других конвенций, связанных с биоразнообразием³, и других соответствующих соглашений рассмотреть вопрос о внесении надлежащего вклада в совместное осуществление Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и целевых задач, принятых в Айти;

б) Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде, и в частности ее региональным отделениям, Программе развития Организации Объединенных Наций и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций облегчать, действуя на страновом уровне, реализацию мероприятий в поддержку осуществления Конвенции и Стратегического плана в сотрудничестве с другими соответствующими учреждениями-исполнителями;

в) Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Международному союзу охраны природы (МСОП) и другим соответствующим организациям продолжать разработку, поддержание и активное использование

³ Рамсарская конвенция о водно-болотных угодьях, Конвенция об охране всемирного культурного и природного наследия, Конвенция о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, Конвенция об охране мигрирующих видов и Международный договор о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.

тематических модулей ТЕМАТЕА для обеспечения более действенного согласованного осуществления конвенций и соглашений, связанных с биоразнообразием;

d) Группе по управлению окружающей средой выявить, опираясь на ее доклад 10-му совещанию Конференции Сторон⁴, меры для эффективного и действенного осуществления Стратегического плана в масштабе системы Организации Объединенных Наций и представить доклад о своей работе на 11-м совещании Конференции Сторон через посредство Рабочей группы по обзору осуществления Конвенции и Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям;

e) Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций рассмотреть вопрос о принятии соответствующих элементов Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и целевых задач, принятых в Айти, в качестве неотъемлемых элементов Целей развития на тысячелетие, и в частности цели 7, касающейся обеспечения экологической устойчивости;

17. *порукает* Исполнительному секретарю:

a) поощрять и поддерживать в сотрудничестве с соответствующими международными организациями, включая организации коренных и местных общин, деятельность по укреплению потенциала для осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы, в том числе путем созыва региональных и/или субрегиональных семинаров по вопросам обновления и пересмотра национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия, актуализации тематики биоразнообразия, оптимизации механизма посредничества и мобилизации ресурсов;

b) подготовить анализ/обобщение национальных, региональных и других мер, включая в соответствующих случаях целевые задачи, намеченных в соответствии со Стратегическим планом, чтобы Рабочая группа по обзору осуществления Конвенции на ее четвертом совещании и Конференция Сторон на ее 11-м и на последующих совещаниях смогли провести оценку вклада таких национальных и региональных целевых задач в достижение глобальных целевых задач;

c) разработать варианты дальнейшего повышения качества осуществления Конвенции, в том числе путем дальнейшей разработки программ по созданию потенциала, налаживанию партнерств и усилению взаимодействия между конвенциями и другими международными процессами, для их рассмотрения Рабочей группой по обзору осуществления Конвенции на ее четвертом совещании;

d) подготовить для рассмотрения Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям в период до 11-го совещания Конференции Сторон план подготовки четвертого издания Глобальной перспективы в области биоразнообразия на основе пятых национальных докладов, использования ключевых глобальных индикаторов биоразнообразия и другой соответствующей информации;

e) используя результаты исследования по теме Экономика экосистем и биоразнообразия⁵ и других процессов, сотрудничать с соответствующими организациями, такими как Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Программа развития Организации Объединенных Наций, Всемирный Банк и Организация экономического сотрудничества и развития, в целях i) дальнейшей разработки экономических аспектов, связанных с экосистемными услугами и биоразнообразием, ii)

⁴ UNEP/CBD/COP/10/INF/21.

⁵ См. http://www.teebweb.org/LinkClick.aspx?fileticket=bYhDohL_TuM%3d&tabid=924&mid=1813.

разработки реализационных инструментов для интеграции экономических аспектов сохранения и устойчивого использования биоразнообразия и экосистемных услуг и iii) облегчения внедрения таких инструментов и создания потенциала для них;

f) оказывать странам поддержку путем проведения семинаров по созданию потенциала в использовании результатов исследования по теме Экономика экосистем и биоразнообразия и включении аспектов стоимостной ценности биоразнообразия в соответствующие национальные и местные политики, программы и процессы планирования;

g) продолжить разработку в ходе подготовки к рассмотрению этого вопроса Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям на его 15-м совещании и Рабочей группой по обзору осуществления Конвенции на ее четвертом совещании технических обоснований и предлагаемых основных этапов для целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, которые приведены в записке Исполнительного секретаря (UNEP/CBD/COP/10/9), принимая во внимание замечания, высказанные на 10-м совещании Конференции Сторон⁶.

⁶ Они включают следующее:

- в техническом обосновании нескольких целевых задач следует отразить необходимость установления исходных параметров;
- в техническом обосновании целевой задачи 11 определение «других мер» следует заменить определением «других эффективных природоохранных мер на порайонной основе»;
- в техническом обосновании целевой задачи 14 должна быть подчеркнута исключительная важность воды,
- в техническое обоснование целевой задачи 19 будет добавлена ссылка на статью 16 Конвенции.

**СТРАТЕГИЧЕСКИЙ ПЛАН В ОБЛАСТИ СОХРАНЕНИЯ И УСТОЙЧИВОГО
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ БИОРАЗНООБРАЗИЯ НА 2011-2020 ГОДЫ И ЦЕЛЕВЫЕ
ЗАДАЧИ ПО СОХРАНЕНИЮ И УСТОЙЧИВОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ
БИОРАЗНООБРАЗИЯ, ПРИНЯТЫЕ В АЙТИ**

«Жить в гармонии с природой»

1. Цель Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы заключается в стимулировании эффективного осуществления Конвенции на основе стратегического подхода, заключающего в себе совместную концепцию, миссию, стратегические цели и целевые задачи (целевые задачи по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятые в Айти), которые будут побуждать все Стороны и всех субъектов деятельности к всеобъемлющим действиям. Стратегический план обеспечит также гибкую структуру для формирования национальных и региональных целевых задач и для повышения согласованности действий в осуществлении положений Конвенции и решений Конференции Сторон, включая программы работы и Глобальную стратегию сохранения растений, а также Нагойский протокол регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод от их применения. Он будет также служить основой для разработки средств коммуникации, способных привлекать внимание субъектов деятельности и вовлекать их в работу, облегчая тем самым включение тематики биоразнообразия в более широкие национальные и глобальные повестки дня. В дополнение к настоящему плану Конвенции принят отдельный Стратегический план для Протокола по биобезопасности⁷.
2. Текст Конвенции, и в частности ее трех целей, обеспечивает фундаментальную основу для Стратегического плана.

I. ОБОСНОВАНИЕ ПЛАНА

3. Биологическое разнообразие служит основой для функционирования экосистем и обеспечения экосистемных услуг, необходимых для благосостояния людей. Оно создает продовольственную обеспеченность, обеспечивает здоровье людей, чистый воздух и воду; оно вносит вклад в жизнеобеспечение местного населения и в экономическое развитие и совершенно необходимо для достижения Целей развития на тысячелетие, включая сокращение бедности.
4. Конвенция о биологическом разнообразии преследует три цели: сохранение биологического разнообразия, устойчивое использование его компонентов и совместное получение на справедливой и равной основе выгод, связанных с использованием генетических ресурсов. В первом Стратегическом плане Конвенции, принятом в 2002 году, Стороны взяли на себя обязательство «обеспечить более эффективное и последовательное осуществление трех целей Конвенции, чтобы достичь к 2010 году значительного снижения текущих темпов утраты биоразнообразия в глобальном, региональном и национальном масштабах в виде вклада в борьбу с нищетой и на благо всех форм жизни на Земле». В третьем издании Глобальной перспективы в области биоразнообразия (ГПОБ-3) проводится на основе национальных докладов, индикаторов и исследований оценка прогресса в достижении цели, намеченной на 2010 год, и предлагаются сценарии будущего состояния биоразнообразия.
5. Цель сохранения биоразнообразия, намеченная на 2010 год, вдохновила деятельность на многих уровнях. Однако ее масштаб был недостаточным для устранения

⁷ Приложение к решению BS-V/16.

нагрузок на биоразнообразии. Более того, вследствие недостаточной интеграции вопросов сохранения и устойчивого использования биоразнообразия в более широкую политику, стратегии, программы и меры основные приводные механизмы, вызывающие утрату биоразнообразия, не были в значительной мере устранены. Хотя в настоящее время возникло некоторое понимание взаимосвязи между биоразнообразием, экосистемными услугами и благосостоянием людей, стоимостная ценность биоразнообразия до сих пор не получила отражения в более широкой политике и стимулирующих структурах.

6. Большинство Сторон указывают на дефицит финансовых, людских и технических ресурсов как на факторы, препятствующие осуществлению Конвенции. Передача технологии в рамках Конвенции носит очень ограниченный характер. Еще одним препятствием на пути осуществления Конвенции является дефицит научной информации для формирования политики и принятия решений. Научную неопределенность не следует, однако, использовать как повод для бездействия.

7. Цель сохранения биоразнообразия, намеченная на 2010 год, не была достигнута, по крайней мере на глобальном уровне. Разнообразие генов, видов и экосистем продолжает снижаться под неизменным или возрастающим давлением на биоразнообразие, вызываемым главным образом антропогенной деятельностью.

8. Научные круги в один голос предсказывают дальнейшую утрату мест обитания и высокие темпы вымирания в этом столетии, если текущие тенденции сохранятся, что сопряжено с опасностью серьезных последствий для человеческого общества, по мере того как будет превышено несколько определенных пределов, или порогов толерантности. Если не будут приняты экстренные меры для нейтрализации существующих тенденций, может произойти стремительная утрата широкого спектра услуг, обеспечиваемых экосистемами, которые опираются на биоразнообразие. Хотя наиболее болезненные последствия ощущают малоимущие, что подрывает усилия по достижению Целей развития на тысячелетие, никто не будет огражден от последствий утраты биоразнообразия.

9. С другой стороны, анализ сценариев дает целый ряд вариантов преодоления кризиса. Целенаправленные меры по определению стоимостной ценности и защите биоразнообразия принесут людям многочисленные выгоды, в том числе за счет улучшения здоровья, повышения продовольственной обеспеченности и сокращения бедности. Они также помогут замедлить изменение климата, повысив возможности экосистем хранить и поглощать углерод; и они помогут людям адаптироваться к изменению климата благодаря повышению устойчивости экосистем и снижению их уязвимости. Так что более действенная защита биоразнообразия является предусмотрительной и рентабельной инвестицией в уменьшение рисков для мирового сообщества.

10. Достижение такого положительного результата требует действий по нескольким направлениям, которые отражены в целях настоящего Стратегического плана. К ним относятся:

а) *принятие мер по устранению причин, лежащих в основе утраты биоразнообразия*, включая модели производства и потребления, обеспечивая включение тематики биоразнообразия в деятельность правительства и общества за счет информирования, просвещения и повышения осведомленности, соответствующих мер стимулирования и организационных преобразований;

б) *принятие безотлагательных мер для уменьшения прямых нагрузок на биоразнообразие*. Решающее значение для успеха будет иметь привлечение различных секторов, в том числе сельского хозяйства, лесного хозяйства, рыболовства, туризма, энергетики и других секторов. Отрицательные корреляции между охраной

биоразнообразия и другими целями в социальной сфере нередко могут быть сведены к минимуму при помощи таких подходов, как пространственное планирование и меры повышения эффективности. Если жизненно важным экосистемам и экосистемным услугам угрожают многочисленные нагрузки, необходимо принять срочные меры для снижения таких нагрузок, которые более всего поддаются воздействию в краткосрочной перспективе, как, например, чрезмерная эксплуатация или загрязнение окружающей среды, чтобы не позволять более трудноустраняемым нагрузкам, и в частности изменению климата, вызывать критическую перегрузку систем, доводя их до состояния деградации;

с) *дальнейшая реализация прямых мер защиты и при необходимости восстановления биоразнообразия и экосистемных услуг.* Результаты долгосрочных мер по сокращению основных причин утраты биоразнообразия проявляются не сразу, поэтому сохранению биоразнообразия могут помочь оперативные меры, в том числе в критических экосистемах, такие как создание охраняемых районов, программы восстановления мест обитания, программы восстановления видов и другие целевые природоохранные меры;

д) *усилия по обеспечению постоянства экосистемных услуг и доступа к этим услугам, особенно для малоимущих, которые зависят от них самым непосредственным образом.* Поддержание и восстановление экосистем обеспечивают, как правило, экономичные способы ведения борьбы с изменением климата. Поэтому, хотя изменение климата является дополнительной серьезной угрозой для биоразнообразия, ведение борьбы с ней открывает целый ряд возможностей для сохранения и устойчивого использования биоразнообразия;

е) *усиленные механизмы поддержки для создания потенциала; формирования и использования знаний и обмена ими; и доступа к необходимым финансовым и другим ресурсам.* Процессы национального планирования должны обеспечивать более эффективную актуализацию проблематики биоразнообразия и освещение его значения для социальной и экономической повесток дня. Органы Конвенции должны более эффективно анализировать результаты реализации и обеспечивать Сторонам поддержку и руководящие указания.

II. КОНЦЕПЦИЯ

11. Концепция настоящего Стратегического плана – это мир, «живущий в гармонии с природой», в котором «к 2050 году биоразнообразие оценено по достоинству, сохраняется, восстанавливается и разумно используется, поддерживая экосистемные услуги и здоровое состояние планеты и принося выгоды, необходимые для всех людей».

III. МИССИЯ СТРАТЕГИЧЕСКОГО ПЛАНА

12. Миссия Стратегического плана заключается в принятии эффективных и срочных мер по предотвращению утраты биоразнообразия для обеспечения к 2020 году резистентности экосистем и постоянного оказания ими основных услуг, гарантируя тем самым разнообразие жизни на планете и вклад в благосостояние людей и искоренение бедности. Для достижения этого снижаются нагрузки на экосистемы, экосистемы восстанавливаются, устойчиво используются биологические ресурсы и совместно используются на справедливой и равной основе выгоды от применения генетических ресурсов; обеспечиваются достаточные финансовые ресурсы, расширяется потенциал, учитывается тематика и ценности биоразнообразия, эффективно проводится надлежащая политика и решения принимаются на основе надежных научных данных и осмотнительного подхода.

IV. СТРАТЕГИЧЕСКИЕ ЦЕЛИ И ЦЕЛЕВЫЕ ЗАДАЧИ ПО СОХРАНЕНИЮ И УСТОЙЧИВОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ БИОРАЗНООБРАЗИЯ, ПРИНЯТЫЕ В АЙТИ

13. Стратегический план включает 20 ключевых целевых задач на 2015 или на 2020 год (целевые задачи по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятые в Айти), отнесенных к пяти стратегическим целям. Цели и целевые задачи предусматривают i) стремление к достижению целей на глобальном уровне и включают ii) гибкую структуру для постановки национальных или региональных целевых задач. Сторонам предлагается поставить свои собственные целевые задачи в рамках этой гибкой структуры, принимая во внимание национальные потребности и приоритеты и памятуя также о необходимости внесения национальных вкладов в достижение глобальных целевых задач. Не всем странам обязательно потребуется разработка национальной целевой задачи для каждой глобальной целевой задачи. В некоторых странах глобальный порог, установленный посредством определенных целевых задач, возможно, уже достигнут. Другие же целевые задачи могут быть неактуальны в контексте страны.

Стратегическая цель А. Ведение борьбы с основными причинами утраты биоразнообразия путем включения тематики биоразнообразия в деятельность правительств и общества

Целевая задача 1. К 2020 году, но не позднее этого срока, люди осведомлены о стоимостной ценности биоразнообразия и о мерах, которые они могут принимать для его сохранения и устойчивого использования.

Целевая задача 2. К 2020 году, но не позднее этого срока, стоимостная ценность биоразнообразия включена в национальные и местные стратегии развития и сокращения бедности и в процессы планирования и включается в соответствующих случаях в системы национального учета и счетов.

Целевая задача 3. К 2020 году, но не позднее этого срока, стимулы, включая субсидии, наносящие вред биоразнообразию, устранены, поэтапно отменены или изменены в целях сведения к минимуму или предотвращения негативного воздействия, и разрабатываются и используются положительные стимулы к сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия в соответствии и согласии с Конвенцией и другими соответствующими международными обязательствами и с учетом национальных социально-экономических условий.

Целевая задача 4. К 2020 году, но не позднее этого срока, правительства, деловые круги и субъекты деятельности на всех уровнях приняли меры или внедрили планы в целях достижения устойчивости производства и потребления и не допускают, чтобы последствия использования природных ресурсов нарушали экологическую устойчивость.

Стратегическая цель В. Сокращение прямых нагрузок на биоразнообразие и стимулирование устойчивого использования

Целевая задача 5. К 2020 году темпы утраты всех естественных мест обитания, включая леса, как минимум сокращены наполовину и там, где осуществимо, приведены почти к нулю, а деградация и фрагментация существенно снижены.

Целевая задача 6. К 2020 году регулирование и промысел всех запасов рыбы и беспозвоночных и водяных растений осуществляются устойчиво, на законных основаниях и с применением подходов с позиций экосистем, чтобы избежать чрезмерной эксплуатации рыбных ресурсов, внедрены планы и меры восстановления всех истощенных видов, рыболовный промысел не оказывает значительного неблагоприятного воздействия на угрожаемые виды и уязвимые экосистемы и воздействие рыболовства на живые запасы, виды и экосистемы не превышает экологически безопасных пределов.

Целевая задача 7. К 2020 году территории, занятые под сельское хозяйство, аквакультуру

и лесное хозяйство, управляются устойчивым образом, обеспечивая сохранение биоразнообразия.

Целевая задача 8. К 2020 году загрязнение окружающей среды, в том числе в результате чрезмерного сброса биогенных веществ, доведено до уровней, при которых функционированию экосистем и биоразнообразию не наносится ущерб.

Целевая задача 9. К 2020 году инвазивные чужеродные виды и пути их интродукции идентифицированы и классифицированы по приоритетности, приоритетные виды регулируются или искоренены и принимаются меры регулирования путей перемещения для предотвращения их интродукции и внедрения.

Целевая задача 10. К 2015 году сведены к минимуму многочисленные антропогенные нагрузки на коралловые рифы и другие уязвимые экосистемы, на которые воздействует изменение климата или подкисление океанов, в целях поддержания их целостности и функционирования.

Стратегическая цель С. Улучшение состояния биоразнообразия путем охраны экосистем, видов и генетического разнообразия

Целевая задача 11. К 2020 году как минимум 17% районов суши и внутренних вод и 10 % прибрежных и морских районов, и в частности районов, имеющих особо важное значение для сохранения биоразнообразия и обеспечения экосистемных услуг, сохраняются за счет эффективного и справедливого управления, существования экологически репрезентативных и хорошо связанных между собой систем охраняемых районов и применения других природоохранных мер на порайонной основе и включения их в более широкие ландшафты суши и морские ландшафты.

Целевая задача 12. К 2020 году предотвращено исчезновение известных угрожаемых видов, и статус их сохранности, и в частности видов, численность которых более всего сокращается, улучшен и поддерживается.

Целевая задача 13. К 2020 году поддерживается генетическое разнообразие культивируемых растений и сельскохозяйственных и домашних животных и их диких родственников, включая другие ценные виды с социально-экономической и культурной точек зрения, и разработаны и осуществлены стратегии по минимизации генетической эрозии и сохранению их генетического разнообразия.

Стратегическая цель D. Увеличение объема выгод для всех людей, обеспечиваемых биоразнообразием и экосистемными услугами

Целевая задача 14. К 2020 году восстановлены и охраняются экосистемы, оказывающие важнейшие услуги, включая услуги, связанные с водой, и содействующие охране здоровья, жизнеобеспечению и благосостоянию, с учетом потребностей женщин, коренных и местных общин и бедных и уязвимых слоев населения.

Целевая задача 15. К 2020 году повышена сопротивляемость экосистем и увеличен вклад биоразнообразия в накопление углерода благодаря сохранению и восстановлению природы, включая восстановление как минимум 15 % деградировавших экосистем, что способствует смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним и борьбе с опустыниванием.

Целевая задача 16. К 2015 году Нагойский протокол регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения вступил в силу и функционирует в соответствии с национальным законодательством.

Стратегическая цель Е. Повышение эффективности осуществления за счет общественного планирования, управления знаниями и создания потенциала

Целевая задача 17. К 2015 году каждая Сторона разработала и приняла в качестве политического инструмента эффективную совместную и обновленную национальную стратегию и план действий по сохранению биоразнообразия и приступила к их реализации.

Целевая задача 18. К 2020 году традиционные знания, нововведения и практика коренных и местных общин, имеющие значение для сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, и традиционное использование ими биологических ресурсов уважаются в соответствии с национальным законодательством и соответствующими международными обязательствами и полностью включены в процесс осуществления Конвенции и отражены в нем при всемерном и эффективном участии коренных и местных общин на всех соответствующих уровнях.

Целевая задача 19. К 2020 году усовершенствованы, широко совместно используются, передаются и применяются знания, научная база и технологии, связанные с биоразнообразием, его стоимостной ценностью и функционированием, его статусом и тенденциями в этой области, а также с последствиями его утраты.

Целевая задача 20. К 2020 году, но не позднее этого срока, должна значительно расширяться по сравнению с нынешними уровнями мобилизация финансовых ресурсов для эффективного осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2010 годы из всех источников и в соответствии с обобщенным и согласованным процессом в рамках Стратегии мобилизации ресурсов. Данная целевая задача будет подвергаться корректировке в зависимости от оценок потребностей в ресурсах, которые будут разрабатываться и представляться Сторонами.

V. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ, МОНИТОРИНГ, ОБЗОР И ОЦЕНКА

14. **Средства осуществления.** Стратегический план будет осуществляться главным образом посредством реализации мероприятий на национальном или субнациональном уровне, тогда как на региональном и глобальном уровнях будут осуществляться вспомогательные мероприятия. Средства осуществления настоящего Стратегического плана будут включать обеспечение финансовых ресурсов согласно соответствующим обязательствам в рамках Конвенции и с учетом положений статьи 20 Конвенции. Стратегический план обеспечивает гибкую структуру для установления национальных и региональных целевых задач. Национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия являются ключевыми инструментами для адаптации Стратегического плана к национальным обстоятельствам, в том числе с помощью национальных целевых задач, и для включения тематики биоразнообразия в работу всех секторов правительства и общества. Следует стимулировать и облегчать участие всех соответствующих субъектов деятельности на всех уровнях реализации Плана. Необходимо поддерживать и поощрять инициативы и мероприятия коренных и местных общин, содействующие реализации Стратегического плана на местном уровне. Средства осуществления могут отличаться от страны к стране в зависимости от национальных потребностей и обстоятельств. Вместе с тем страны должны перенимать опыт друг друга при определении надлежащих мер осуществления. Именно в этом духе примеры возможных средств осуществления приводятся в записке Исполнительного секретаря о Стратегическом плане в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы: предварительном техническом обосновании, возможных индикаторах и предлагаемых промежуточных целях для целевых задач по сохранению и устойчивому использованию

биоразнообразия, принятых в Айти⁸. Предусматривается, что осуществлению окажет дополнительную поддержку Нагойский протокол регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод от их применения и другие компоненты международного режима регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, которые будут облегчать совместное использование на справедливой и равной основе выгод от применения генетических ресурсов⁹.

15. **Программы работы.** Тематические программы работы Конвенции включают: биоразнообразие внутренних вод, морское и прибрежное биоразнообразие, биоразнообразие сельского хозяйства, биоразнообразие лесов, биоразнообразие засушливых и субгумидных земель, биоразнообразие горных районов и биоразнообразие островов. Вместе с разными сквозными вопросами¹⁰ они обеспечивают подробные руководящие указания по осуществлению Стратегического плана и могут также вносить вклад в развитие и в искоренение нищеты. Они являются ключевыми средствами, которые следует учитывать в процессе обновления национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия.

16. Необходимое **расширение политической поддержки** настоящего Стратегического плана и целей Конвенции достигается, например, путем обеспечения понимания среди глав государств и правительств и парламентариев всех Сторон стоимостной ценности биоразнообразия и экосистемных услуг. Стороны Конвенции следует поощрять к установлению национальных целевых задач, содействующих осуществлению Стратегического плана и целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, и к разработке в общих чертах мер и мероприятий для достижения этого, таких как разработка в соответствующих случаях комплексной национальной отчетности, обеспечивающей включение стоимостной ценности биоразнообразия и экосистемных услуг в процесс принятия решений на государственном уровне при всемерном и эффективном участии коренных и местных общин и других субъектов деятельности.

17. **Партнерства** на всех уровнях необходимы для эффективного осуществления Стратегического плана, мобилизации действий в необходимом масштабе, обеспечения причастности, необходимой для гарантирования внедрения тематики биоразнообразия в работу государственного, общественного и экономического секторов, и нахождения взаимодействия с национальной реализацией многосторонних природоохранных соглашений. Решающее значение для оказания поддержки реализации Стратегического плана на национальном уровне будут иметь партнерства с программами, фондами и специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций, а также с другими конвенциями и многосторонними и двусторонними учреждениями, фондами, женщинами, коренными и местными общинами и неправительственными организациями. На международном уровне для этого требуется налаживание партнерств между Конвенцией и другими конвенциями, международными организациями и процессами, гражданским обществом и частным сектором. Необходимо будет в частности прикладывать усилия для:

⁸ Записка, обновленная в соответствии с принятыми целевыми задачами и решением X/2, распространяется в качестве документа UNEP/CBD/COP/10/27/Add.1.

⁹ Следует отметить, что Международный режим регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод состоит из Конвенции о биологическом разнообразии, Протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения, а также дополнительных документов, включая Международный договор о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и Боннские руководящие принципы по обеспечению доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равноправной основе выгод от их применения (преамбула к решению X/1)

¹⁰ Полный перечень программ и инициатив приведен по адресу: <http://www.cbd.int/programmes/>

- a) обеспечения вклада Конвенции через ее новый Стратегический план в устойчивое развитие и ликвидацию нищеты и в достижение других Целей развития на тысячелетие;
- b) обеспечения сотрудничества для достижения реализации Плана в разных секторах;
- c) популяризации использования деловым сектором практики, сберегающей биоразнообразие; и
- d) стимулирования взаимодействия и согласованности в осуществлении многосторонних природоохранных соглашений¹¹.

18. **Представление отчетности Сторонами.** Стороны будут информировать Конференцию Сторон о национальных целевых задачах или обязательствах и политических инструментах, принимаемых ими для осуществления Стратегического плана, а также о любых промежуточных этапах на пути достижения этих целевых задач и представлять доклад о результатах осуществления этих целевых задач и промежуточных этапов, в том числе в своих пятых и шестых национальных докладах. Рекомендуемые промежуточные этапы и предлагаемые индикаторы должны быть разработаны в соответствии с процессами, изложенными в пунктах 3b) 3e) и 17 g) решения X/2 о Стратегическом плане, а также в решении X/7 о целях, целевых задачах и связанных с ними индикаторах. Парламентарии, реагируя на нужды и чаяния граждан на регулярной основе, должны играть определенную роль в проведении обзоров осуществления Конвенции на национальном и на субнациональном уровнях (в зависимости от случая), чтобы помогать правительствам составлять более полный обзор.

19. **Проведение обзора Конференцией Сторон.** Конференция Сторон при поддержке других органов Конвенции, и в частности Рабочей группы по обзору осуществления Конвенции, будет постоянно следить за осуществлением настоящего Стратегического плана и оказывать поддержку его эффективному осуществлению Сторонами, обеспечивая, чтобы новые руководящие указания строились на опыте Сторон по осуществлению Конвенции в соответствии с принципом гибкого управления и на основе активного обучения. Конференция Сторон будет анализировать результаты осуществления целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, и выносить рекомендации по устранению любых препятствий, возникающих при их осуществлении, включая пересмотр предварительного технического обоснования, возможных индикаторов и предлагаемых основных этапов для целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти¹², и приведенных в них мер, и по усилению в соответствующих случаях механизмов в поддержку процессов реализации, мониторинга и обзора. Для облегчения этой работы Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям (ВОНТТК) следует разработать общий комплект метрических показателей биоразнообразия с целью его использования для оценки состояния и стоимостной ценности биоразнообразия.

¹¹ Тематические модули ТЕМЕТЕА для согласованного осуществления многосторонних природоохранных соглашений и связанных с ними документов могут быть полезным инструментом в поддержку этой деятельности.

¹² Записка о предварительном техническом обосновании, возможных индикаторах и предлагаемых основных этапах для целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, приводится в виде документа UNEP/CBD/COP/10/27/Add.1.

VI. МЕХАНИЗМЫ ПОДДЕРЖКИ

20. **Создание потенциала для принятия эффективных национальных мер.** Многим Сторонам, особенно развивающимся странам, и в частности наименее развитым странам, малым островным развивающимся государствам и наиболее экологически уязвимым странам, а также странам с переходной экономикой может потребоваться поддержка для разработки национальных целевых задач и их включения в национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия, пересмотренные и обновленные в соответствии с настоящим Стратегическим планом и руководящими указаниями Конференции Сторон (решение IX/8). Глобальные и региональные программы создания потенциала могли бы обеспечивать техническую поддержку и облегчать коллегиальные обмены, дополняя меры на национальном уровне, поддерживаемые через механизм финансирования в соответствии со структурой определения программных приоритетов на четырехлетний период (2010-2014 гг.), связанных с использованием ресурсов ГЭФ для целей сохранения и устойчивого использования биоразнообразия (решение IX/31). Следует поддерживать создание потенциала для учета гендерной проблематики в соответствии с планом действий по обеспечению гендерного равенства в рамках Конвенции и для коренных и местных общин в отношении реализации Стратегического плана на национальном и субнациональном уровнях.

21. Стратегический план будет осуществляться посредством реализации программ работы в рамках Конвенции о биологическом разнообразии, национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия и других национальных, региональных и международных мероприятий.

22. **Механизм посредничества и передача технологии.** Субъекты, участвующие в осуществлении Конвенции, обладают в совокупности огромным опытом и разработали множество полезных примеров передовых методов, инструментов и руководств. За пределами этого сообщества также имеется дополнительная полезная информация. Будет разработана сеть знаний о биоразнообразии, включающая базу данных и сеть практикующих специалистов, чтобы обобщить эти знания и опыт и сделать их доступными через механизм посредничества для облегчения и поддержания более эффективного осуществления Конвенции¹³. Следует создавать и поддерживать национальные узлы механизма посредничества, включающие сети экспертов с эффективными веб-сайтами, чтобы все субъекты в каждой Стороне имели доступ к информации, экспертным знаниям и опыту, необходимым для осуществления Конвенции. Национальные узлы механизма посредничества должны быть также связаны с центральным механизмом посредничества, которым управляет секретариат Конвенции о биологическом разнообразии, и следует облегчать обмен информацией между ними.

23. **Финансовые ресурсы.** Стратегия мобилизации ресурсов, включая предлагаемые конкретные инициативы, целевые задачи, индикаторы, подлежащие разработке, и процессы для развития новаторских механизмов, представляет собой план действий по эффективному осуществлению пунктов 2 и 4 статьи 20 Конвенции с целью обеспечения достаточных, предсказуемых и своевременных новых и дополнительных финансовых ресурсов в поддержку реализации настоящего Стратегического плана¹⁴.

24. **Партнерства и инициативы по расширению сотрудничества.** Будет расширяться сотрудничество с программами, фондами и специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций, а также с конвенциями и другими многосторонними и двусторонними учреждениями, фондами,

¹³ В этом плане является актуальной перспективная Технологическая инициатива в области биоразнообразия (решение X/6)

¹⁴ См. также решение X/3.

неправительственными организациями¹⁵ и коренными и местными общинами для оказания поддержки осуществлению Стратегического плана на национальном уровне. Сотрудничество будет также расширяться с соответствующими региональными органами для оказания содействия реализации региональных стратегий по сохранению биоразнообразия и включению тематики биоразнообразия в более широкие инициативы. Инициативы, реализуемые в рамках Конвенции, такие как сотрудничество Юг-Юг¹⁶, стимулирование привлечения к работе субнациональных правительств, городов и местных органов власти¹⁷, бизнес и биоразнообразия¹⁸ и стимулирование привлечения парламентариев, в том числе через межпарламентский диалог, будут способствовать осуществлению Стратегического плана.

25. Механизмы поддержки исследований, мониторинга и оценки. Ниже приводятся ключевые элементы обеспечения эффективного осуществления Стратегического плана:

a) глобальный мониторинг биоразнообразия: необходимо проведение работы по мониторингу состояния биоразнообразия и тенденций в этой области, сохранению данных и обмену ими и разработке и использованию индикаторов и согласованных мер, связанных с изменением биоразнообразия и экосистем¹⁹;

b) регулярная оценка состояния биоразнообразия и экосистемных услуг, будущих сценариев и эффективности мер реагирования: этому могло бы способствовать расширение роли Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям, а также предлагаемая межправительственная платформа по биоразнообразию и экосистемным услугам;

c) текущие исследования в области биоразнообразия и экосистемных функций и услуг и их связи с благосостоянием людей²⁰;

d) вклад знаний, нововведений и практики коренных и местных общин, имеющих значение для сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, во все вышеприведенные элементы;

e) создание потенциала и своевременные, достаточные, предсказуемые и устойчивые финансовые и технические ресурсы.

¹⁵ Включая, среди прочих, ЮНЕП, ПРООН, Всемирный Банк, ФАО и МСОП.

¹⁶ См. также решения IX/25 и X/23 о многолетнем плане действий по развитию сотрудничества Юг-Юг в области биоразнообразия в целях развития на период 2011 - 2020 годов.

¹⁷ Решение X/22 о Плана действий субнациональных правительств, городов и других местных органов власти в области биоразнообразия. См. также Айти/Нагойскую декларацию о местных органах власти и биоразнообразии.

¹⁸ Решения VIII/17, IX/26 и X/21.

¹⁹ При условии дальнейшего развития и наличия необходимых ресурсов этому могла бы способствовать Группа наблюдения Земли — Сеть наблюдения за разнообразием совместно с Глобальным информационным фондом по биоразнообразию и Партнерством по индикаторам биоразнообразия.

²⁰ Этому способствует, кроме всего прочего, ДИВЕРСИТАС, Программа Экосистемные изменения и общество и другие программы исследований глобальных изменений Международного совета науки.